

- 11h35 **L'Europe au miroir de l'Ailleurs dans les *Lettres de Sidy-Mahmoud, écrites pendant son séjour en France en 1825* de René-Théophile Chatelain.**
Ons Debbech (Université Paris 8)
- 12h10 **Regards grecs sur la France des années 1950 : le récit de voyage entre continuité et discontinuité.**
Irimi Apostolou (Université nationale et capodistrienne d'Athènes, Grèce)
- 12h45 **déjeuner (buffet)**

SESSION 4

Le monde reconfiguré, 19^e-20^e siècles

Présidence : Sarga Moussa (CNRS/THALIM)

- 14h30 **Les voyageurs égyptiens et les espaces du religieux en Europe (1830-1950).**
Randa Sabry (Université du Caire, Égypte)
- 15h05 **Pour qui écrit le voyageur ? Récits viatiques de l'Inde moderne (XIX^e-XX^e siècles).**
Claudine Le Blanc (Université Sorbonne Nouvelle)
- 15h40 **Les récits de voyage de Chiang Yee, le « voyageur silencieux »**
Muriel Détrie (Université Sorbonne Nouvelle)
- 16h15 **Pause**
- 16h30 **Retour sur le voyage à l'envers**
Romuald Fonkoua (Sorbonne Université)
- 17h05 **L'état nomade : repenser le regard du voyageur à travers *Baskets* de Jean-Claude Charles.**
Christina Kullberg (Université d'Uppsala, Suède)
- 17h40 **Conclusions**
Sarga Moussa et Sylvie Requemora
- 18h00 **Fin**

Colloque international
Voyager depuis les
«ailleurs»
 (XVII^e-XXI^e siècles)
 Décentremements en acte

**26-27
septembre
2024**

Paris, Sorbonne
 17 rue de la Sorbonne
 galerie Rollin, Esc. C, 2^e étage
 salle F007

Organisé par
 Sarga Moussa
 (CNRS/Thalim)
 Sylvie Requemora
 (CRLV et CIELAM/Université Aix-Marseille)



Jeudi 26 septembre 2024

- 9h00 Introduction**
Sarga Moussa (CNRS, directeur de l'UMR THALIM)
Sylvie Requemora (directrice du CRLV, CIELAM, IUF, Aix Marseille Université)
- 9h15 Conférence d'ouverture**
Tian Xia. Voyager depuis l'Orient, voyager depuis l'Occident.
Ottmar Ette (Université de Potsdam, Allemagne)

SESSION 1

Le monde décentré 17^e-18^e siècles

Présidence : Anne Duprat (IUF, Université Picardie Jules Verne)

- 10h00 La découverte inversée : la France sous l'œil critique des autochtones d'Amérique (XVI^e-XVII^e siècles).**
Marie-Christine Pioffet (York University, Canada)
- 10h35 Un regard persan ? Les *Relaciones* de Don Juan de Persia, alias Uruch Beg (1604).**
Frédéric Tinguely (Université de Genève, Suisse)
- 11h10 Pause**
- 11h30 L'Europe au prisme du regard étranger : élaboration d'un imaginaire de la « blanchité » dans les récits de voyage du XVII^e siècle.**
Mathilde Mougín (docteure Aix Marseille Université)
- 12h10 Un autre voyage d'Italie ? Le Grand Tour inversé de voyageurs chrétiens venus dans la péninsule italienne depuis l'Est européen et la Méditerranée orientale, XVII^e et XVIII^e siècles.**
Gilles Bertrand (Université Grenoble Alpes)
- 12h45 Déjeuner (buffet)**

SESSION 2

Les savoirs décentrés, 18^e-19^e siècles

Présidence : Sylvie Requemora (IUF, Directrice du CRLV)

- 14h00 Barbault-Royer, voyageur libre de couleur, indo-descendant (1767-1831) : de la déconstruction coloniale au refus du vandalisme.**
Huguette Krief (Aix Marseille Université)

- 14h35 Un voyageur indo-persan dans l'Europe des Lumières : désorientations des savoirs et des sciences.**
Simon Schaffer (Cambridge University, Royaume-Uni)

- 15h10 Pause**

- 15h25 De Londres à Tahiti ou de Tahiti à Londres : le voyage du capitaine Cook vu par Omai.**
Anne-Gaëlle Weber (Université d'Artois)

- 16h00 Ismaël Bouderba, explorateur entre deux rives.**
Adrien Bodiou (doctorant, Université Sorbonne Nouvelle)

- 16h35 Europe in the eyes of its others: a comparative look at recent studies of other traditions of travel writing**
Michael Harbsmeir (Université Roskilde, Danemark)

- 20h00 Dîner**
« La Voie lactée », 34 rue du Cardinal Lemoine (5e)

Vendredi 27 septembre 2024

SESSION 3

Voyages vers la France

Présidence : Frédéric Tinguely (Université de Genève)

- 9h00 Les ailleurs d'un homme en fuite. Voyages et livres d'Hubert Gallaup de Chasteuil (1624-1679).**
Sébastien Douchet (Aix Marseille Université)
- 9h35 Entre « ici(s) » et « ailleurs » : le voyage d'Alep à Paris de Hanna Dyâb au temps de Louis XIV.**
Vanezia Parlea (Université de Bucarest, Roumanie)
- 10h10 Voyageurs anglais à Versailles, de Charles II à Marie Antoinette : la société de cour comme moyen de rapprochement international.**
Philip Mansel (Centre de recherche du Château de Versailles)
- 10h45 Pause**
- 11h00 « J'ai été élevé dans le mythe de la France. Mais maintenant... ». La « Douce France » décentrée selon Andrzej Bobkowski.**
Malgorzata Sokolowicz (Université de Varsovie, Pologne)